

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 44 (1971)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Unsere thermoelektronischen Anlagen und Geräte werden im zuständigen Prüffeld gründlich getestet. P 44-3839

Für dieses Prüffeld suchen wir einen 12

### FEAM

oder

### EGM

oder

### Elektromechaniker

(mit guten Elektronikkenntnissen)

An diesem interessanten Posten fallen folgende Aufgaben an:

- Vorprüfen und Abgleichen von Baugruppen
- Schlusstest und Funktionsprüfung fertiger Anlagen
- Durchführung von Versuchen.

Sie werden am neuen Arbeitsplatz gründlich eingeführt.

Sind Sie an dieser Stelle interessiert?

Schreiben oder telefonieren Sie uns, wir geben gerne Auskunft.

Personaldepartement der Mettler-Unternehmungen  
8712 Stäfa, Telefon (051) 73 81 61 (Herr Günthard).

Wir sind ein dynamisches Industrieunternehmen mit ca. 50 Mitarbeitern und fabrizieren zur Hauptsache Mikrofilmapparate. Zurzeit fehlen uns in der Bestandteilefabrikation

## Feinmechaniker

welche selbständig anspruchsvolle Kleinserien sowie Einzelteile für Prototypen herstellen können. 16

Für tüchtige und initiative Berufsleute bestehen verschiedene Beförderungsmöglichkeiten.

Bitte melden Sie sich bei

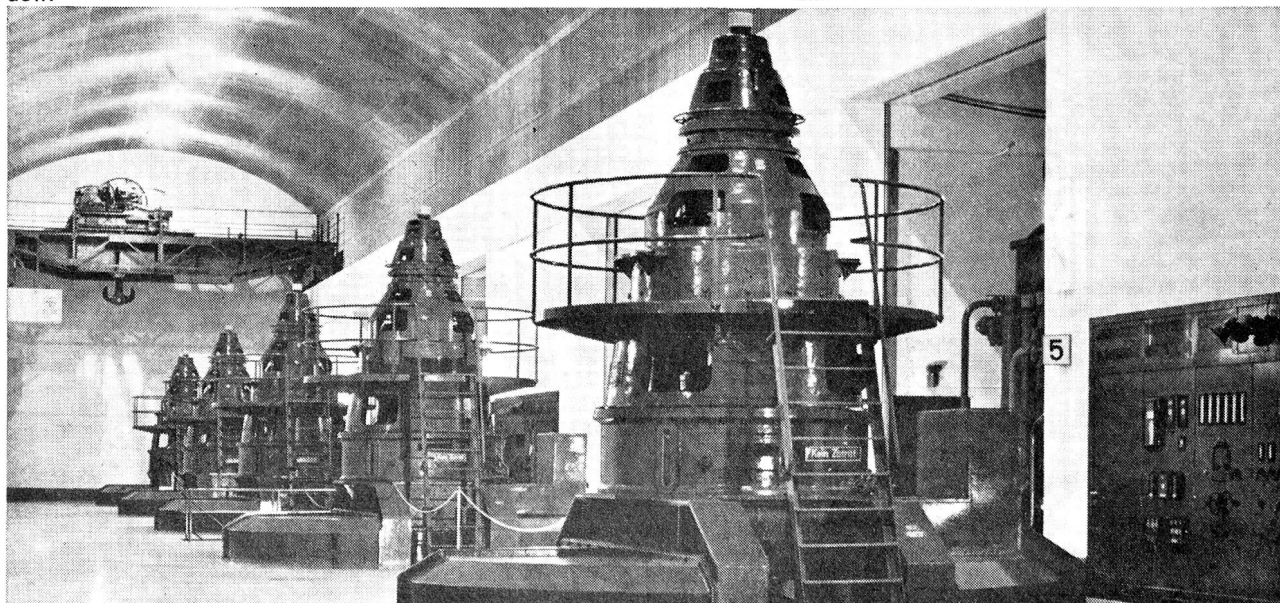
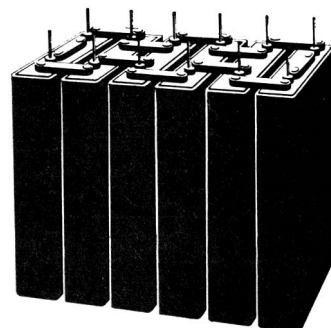
**Firma Walter Leemann AG**  
**Fabrik für phototechnische, elektronische und feinmechanische Apparate**  
3280 Muntelier/Murten, Tel. (037) 71 15 21

# LECLANCHE

## STATIONÄRE BATTERIEN

Blei-Akkumulatoren DYNAC mit Röhrenplatten oder Alkalische Akkumulatoren für alle Anwendungen, wie:

Telefonzentralen — Kraftwerke — Radio- und TV-Sender — Verteilstationen — Sicherungsanlagen — Signalanlagen — Notbeleuchtung, usw.



Für jeden Zweck die geeignete Batterie  
**LECLANCHÉ S.A., 1401 YVERDON**

Unsere Fachleute beraten Sie gerne  
**Tél. 024 / 247 21**



La Direzione di circondario dei telefoni assume

11

## un ingegnere-tecnico STS

diplomato in elettrotecnica, per la divisione di costruzione in Bellinzona.

La persona prescelta avrà il compito di collaborare alla progettazione, nonché alla sorveglianza della costruzione e della manutenzione di cavi e linee telefoniche.

La posizione richiede:

- cittadinanza svizzera,
- diploma di una scuola tecnica superiore,
- età non superiore ai 35 anni.

Si offrono: P 05.7550.219

- inserimento in un ambiente di lavoro moderno e stimolante,
- possibilità di carriera,
- retribuzione adeguata,
- tutte le prestazioni sociali.

Le persone interessate sono pregate di inviare il loro curriculum vitae dettagliato alla Direzione di circondario dei telefoni, Via Vincenzo Vela 6, 6500 Bellinzona.

Informazioni su questa interessante attività si possono ottenere telefonando ai no. (092) 4 22 01 e 4 24 11.

15

## Tages-Anzeiger

In einem unserem Unternehmen angeschlossenen Betrieb suchen wir für Unterhalts- und Reparaturarbeiten am umfangreichen, modernen Maschinenpark und den verschiedenen elektrischen Anlagen sowie für kleinere Neuanfertigungen einen

## Elektriker

mit mindestens 5 Jahren Installationspraxis.

Gleichzeitig suchen wir einen erfahrenen

## Elektroniker

für Wartung und Service der elektronischen Geräte.

Unsere Werkstatt ist gut eingerichtet, und wir bieten tüchtigen, zuverlässigen Mitarbeitern selbständige Dauerstellen mit sehr gut ausgebauten Sozialeinrichtungen (Pensionskasse, Kantine usw.) und ein nettes Betriebsklima.

Bitte rufen Sie an.

**Telefon (051) 35 66 22, intern 52**



## AUTOPHON

### Wäre unser HF-Laboratorium nicht Ihr zukünftiger Arbeitsplatz?

Wir suchen für eine Entwicklungsgruppe einen an selbständiges Arbeiten gewöhnten

## Ingenieur-Techniker HTL

Sein Aufgabenbereich umfasst grundlegende Untersuchungen und Entwicklungen zu einem neuartigen Übermittlungssystem. P 37-204

Moderne Messgeräte und der firmaeigene Computer leisten dabei wertvolle Hilfe.

Sollten Sie auf dem Gebiet der HF-Technik noch keine Erfahrungen gesammelt haben, würden wir Sie gerne einarbeiten.

Für weitere Angaben stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung und bitten Sie, uns Ihre Bewerbung zuzustellen oder uns anzurufen. 6

Wir freuen uns, mit Ihnen in Kontakt treten zu dürfen.

**Autophon AG, 4500 Solothurn**

Tel. (065) 2 61 21 (int. 399)

## Die ABTEILUNG FÜR FLUGWESEN UND FLIEGERABWEHR sucht

einen Fachlehrer der Flieger- und Flab-Nachrichten- und Übermittlungstruppe mit Dienstort Dübendorf. Das vorgesehene Pflichtenheft umfasst die Ausbildung der Fachgruppen des Flieger-Beobachtungs- und Meldewesens und des Wetterdienstes. Voraussetzung für diese Lehrtätigkeit als 9

## Instruktions-Unteroffizier

der Fliegertruppe sind eine abgeschlossene Berufslehre, gute Kenntnisse der französischen Sprache, Freude an einer selbständigen Unterrichtsgestaltung und eine Bewährung in der bisherigen Berufstätigkeit.

Interessenten (Uof) richten ihre Bewerbung an die **Abteilung für Flugwesen und Fliegerabwehr, Personaldienst, 3000 Bern 25**, welche auch telephonisch gerne Auskunft erteilt. **Tel. (031) 67 25 15.** OFA 54.050.200/4/29



Gewusst wo – darauf kommt es bei unserer Arbeit häufig an. Fehler zu finden und schnell zu beheben. Aber auch Fehlern vorzubeugen durch sorgfältige Wartung der DV-Anlagen. Eine Aufgabe für qualifizierte, zuverlässige und wendige FEAM und EGM. Unser

## **Kundendienst für elektronische Datenverarbeitung**

### **FEAM/EGM**

### **Elektromechaniker\***

### **Radio-Fernsehelektriker\***

\* mit ausreichenden  
Kenntnissen in Elektronik

im Raume Zürich, Bern und Lausanne wird weiter ausgebaut. Wenn Sie, ausser guten Fachkenntnissen in der Elektrotechnik/Elektronik, Initiative besitzen und Freude an selbständiger Arbeit haben, sollten Sie sich mit uns in Verbindung setzen. Auch dann, wenn Sie noch keine praktische Erfahrung auf dem Gebiet der Datenverarbeitung haben. Wir sorgen für gründliche Ausbildung.

14

OFA 67.044.504

Schreiben Sie einige Zeilen, oder rufen Sie uns an.

**SIEMENS Aktiengesellschaft,  
Personalabteilung,  
Löwenstrasse 35, 8001 Zürich,  
Telefon (051) 25 36 00, intern 274**



Für unsere Radio- und Fernsehdienste suchen wir mehrere

## **Radio- und Fernsehmonteure FEAM**

## **Fachleute mit ähnlicher Ausbildung**

Arbeitsgebiete: 05.7550/296  
Montage-, Unterhalts-, Revisions- und Prüf-  
arbeiten an Sende- und Empfangseinrichtun-  
gen für Fernseh- und UKW-Rundfunk.  
Installationskontrollen von Gemeinschafts-  
antennenanlagen, Radio- und Fernsehstör-  
bekämpfung, Empfangsuntersuchungen im  
technischen Dienst.

Wir bieten: 13  
Entwicklungsfähigen Arbeitsplatz in kleinem  
Team. Einführung in das Arbeitsgebiet bei  
vollem Lohn. Zeitgemässe Besoldung. Fort-  
schrittliche Sozialleistungen.

Wir wünschen:  
Abgeschlossene Berufslehre, Schweizer Bür-  
gerrecht.

Rufen Sie unsern Personaldienst, Tel. (061)  
25 13 13, intern 236, an. Wir geben Ihnen gerne  
jede weitere Auskunft. Sie können nach Ver-  
einbarung Ihren neuen Arbeitsplatz besichti-  
gen.

**KREISTELEPHONDIREKTION 4002 BASEL**

# SOFLEX-Montierungsdrähte

für Schwachstromanlagen

in allen üblichen Abmessungen

Saubere und leichte Montage

Mit Dokumentationen und Beratung  
dienen wir gerne



## ISOLA

**SCHWEIZERISCHE ISOLA-WERKE**  
BREITENBACH bei Basel

Telephon (061) 80 21 21

800 Haupt-Bibliothek der ETH

PG 8006 Zürich

AZ

Zürich 1

Adressänderungen: Marguerite Bieber, Ifangweg 5, 8610 Uster

Fabag + Druckerei Winterthur AG